

B U L T E N O

de ESPERANTISTA KLUBO en BRNO

Rok 2003/č. 1

Zpravodaj Klubu esperantistů v Brně

Nový esperantský slovník - nova PIV. Největší esperantský slovník, výkladový, známý jako PIV (Plena Ilustrita Vortaro, první vydání z roku 1970) vychází v novém vydání. Byl rozšířen počet hesel, upřesněny definice a ilustrace začleněny přímo do textu (dříve se nacházely na konci knihy). Knihu připravil kolektiv SAT pod vedením prof. M. DucGoninaze, tiskem byla pověřena česká firma vydávající esperantskou literaturu KAVA-PECH v Dobřichovicích.

87. Světový esperantský kongres ve Fortaleze, Brazílie, se konal ve dnech 3.-10. srpna 2002 s hlavním tematem: **“Různost - šance, nikoliv hrozba”**. Účast zhruba 1500 lidí ze všech kontinentů. Salonky byly již tradičně pojmenovány podle významných místních esperantistů, mezi nimi i podle Čecha Františka Vladimíra Lorence (1872-1957), který v roce 1890 vydal první učebnici esperanta pro Čechy, pak musel kvůli procesu s Omladinou uprchnout do Brazílie, kde založil místní esperantské hnutí. Program kongresu během týdne se skládal ze 165 částí ve 14 saloncích. Kromě přednášek na hlavní téma se setkaly i zájmové a profesní svazy (pedagogové, novináři, mládež, budhisté ap.), uskutečnila se divadelní představení (Artur Azevedo: *Láska podle přísloví* a lidová hra *Strašidelný dům*), koncerty, balet, autorské půlhodinky o nových knihách, zájezdy. Zvláště důležitá je kongresová universita, v níž přednášejí univerzitní profesori (Geraldo Mattos: *Přirozená semantika a kulturní syntax*, Cesar Oliveira de Barros Leal: *Vyčerpání možností vězeňství a účinná odpověď alternativních trestů*, Helmar Frank: *Úloha kulturní rozdílnosti v práci Akademie věd San Marino*, Vilmos Benczik: *Kapitola z historie dorozumívání - revoluce hlasu*, Humphrey Tonkin: *Esperantští básníci o esperantu*, Adonis M. Saliba-Silva: *Koroze kovů a protikorozi metody*, Amri Wandel: *Astronomie Inků*, Jozefo J. Lunazzi: *Holografická televize*, Ismael Mattos Andrade Ávila: *Semiotické hodnocení umělého jazyka*, Roberto Resende: *Moderní zubní implantáty*). Kongresová rezoluce upozorňuje, že globalizace vedle pozitivních výsledků má i důsledky negativní, například ohrožení jazyků malých národů. Esperantisté podporují snahy UNESCO o zachování kulturního dědictví národů a snaží se spolupracovat pro tento cíl. Kongresu se zúčastnilo i šest českých esperantistů.

KAEST 2002 čili Konference o aplikaci esperanta ve vědě a technice se uskutečnila v Praze ve dnech 8.-10.11.2002 s námětem **Elektronické prostředky**, ovšem byly zde bloky také o terminologických problémech.

Asi padesát účastníků vyslechlo 22 přednášek, např. o poloautomatickém překládání do esperanta, o budoucích vlakových jízdenkách podobných telefonním kartám, o domech na sluneční energii, o terminologických problémech ve stavebnictví, matematice a lesnictví, o turistice apod.

Jubilejní 10. Sjezd Českého esperantského svazu proběhl o týden později 15.-17.11.2002 opět v Praze, protože byl spojen s oslavami **100 let Klubu esperantistů v Praze**. Sjezd se uskutečnil v Kulturním centru Zahrada, Praha-Chodov, a kromě oslav a zhodnocení práce za uplynulé období se diskutovalo ve dvou blocích na téma *Propagace esperanta a výuka a Koncepce rozvoje esperanta a klubová činnost*. Hlavním bodem programu byla tradičně volba nového svazového výboru a aktualizace svazových stanov. Tajným hlasováním byli zvoleni: Věra Podhradská (předsedkyně), Lucie Karešová (místopředsedkyně), Petr Chrdle (místopředseda), Pavel Polnický (tajemník), Jindřich Ondráček (pokladník), Libuše Dvořáková (kluby), Jiří Tomeček (sekce). Do kontrolní skupiny byli zvoleni: Josef Hron, Věra Šlahařová, Jiří Souček. Byli také schváleni noví čestní členové svazu: Zdeněk Hršel (Brno), Miloslav Pastrňák (Havířov), Jiří Patera (Praha), Jiří Pištora (Česká Třebová), Věra Podhradská (Brno), Miroslav Smyčka (Ústí nad Labem).

50. výročí své existence oslavil i **Letní esperantský tábor v Lančově**, organizovaný Klubem esperantistů Třebíč. Slavnostní nástup hostů, bývalých táborníků, se konal 10. srpna 2002. Součástí programu byla i návštěva malé výstavy v Lančově na obecním úřadě s desítkou obrazů namalovaných v táboře profesionálními i amatérskými malíři a večer táborák. O dva dny později propukly povodně v okolí (Vranov, Podhradí), tábor sám však zůstal ušetřen.

Pasporto al la tuta mondo (Pas do celého světa) je název esperantského videokurzu, který byl letos dokončen a lze jej objednat u UEA. Scénář napsal Paul Gubbins. Námětem jsou příhody rodiny Bonvolo a jejich zahraničního hosta.

Společné schůzky se Sdružením. Jak jsme již sdělili před rokem, v Brně vzniklo i nové Sdružení pro mezinárodní jazyk esperanto, které se schází jednou měsíčně. Klub a Sdružení se dohodly, že od ledna 2003 bude vždy jedna schůzka společná v Kohoutovicích v "Centru volného času" (20m od konečné trolejbusu č. 142 z Mendlova náměstí, v I. poschodí od 18 hod. - na budově je nápadný nápis Solarium a Knihovna Jiřího Mahena). Dne 19. února zde bude mít přednášku významný brněnský psycholog Prof. PhDr. Vladimír Smékal, Csc, a 19. března předsedkyně svazu Věra Podhradská.

Program 2003

Januaro

8.1. Z. Hršel: Nova Plena Ilustrita Vortaro

15.1. J. Werner: Raymond Schwartz kaj lia ĝoja podio (KOHOUTOVICE)

22.1. O.A.Fischer: Kokcineloj

29.1. M. Lorková: Saniga forto de arboj

Februaro

5.2. V. Podhradská: Rememoro pri filmaktoj

12.2. Z. Hršel: Gaja fonetiko

19.2. Prof. V. Smékal: Stav a cíl esperantského hnutí z pohledu psychologa
(KOHOUTOVICE)

26.2. Jarkunveno

Kondolence: V roce 2002 nás opustili členové **Dr. Evžen Wohlgemuth**, paní **Jarmila Dufková** a pan **Jaromír Žák**. V Brně také zemřela paní **Zdena Matyková** z Hradce Králové, známá jako přispěvatelka Pola Radio. Z významných mimobrněnských esperantistů nutno zmínit odchod paní **Aleny Klementové** z Karlových Varů a **Jaroslava Žáka** z Opavy.

Nové knihy: V roce 2002 vydala firma KAVA-PECH humoristické povídky Vladimíra Váni (1932-2000) **Rakontoj ne nur ŝercaj** (Povídky nejen žertovné) (sklad firmy byl v létě zasažen povodněmi). Ke stému výročí pražského klubu vyšla brožurka **Cent jaroj de la Esperantista Klubo en Praha** a tři básnické publikace, přeložené J. Mrázem: Věra Ludíková **Sendu ĝin pluen** (Pošli to dál), Zdenka Bergrová **Vortoj de la nokto** (Slova noci) a Jiří Karen: **Mondo afabla ne nur je vortoj** (Svět laskavý nejen na slova).

Odbornou publikaci **Terminaro de betono kaj de betonistaj laboroj** (Názvosloví betonu a betonových prací) vydal Jan Werner z Brna.

Mezinárodní konference OSIEK2003 se letos uskuteční v Praze ve dnech 19.-25. července 2003 na téma **Intimaj temoj en la Esperanta beletra** (intimní náměty v esperantské beletrii). OSIEK pořádá mezinárodní konference každý rok v jiné zemi (u nás před dvěma lety ve Strážnici venovanou Karlu Píčoví). Letošní konferenci pořádá KAVA-PECH (Anglická 878, 252 29 Dobřichovice).

88. Světový kongres esperanta přivítá letos švédské město Göteborg ve dnech 26. července - 2. srpna 2003 Hlavní kongresové téma je **Lingvaj rajtoj kaj respondecoj** (Jazyková práva a zodpovědnosti). Současně proběhne malý kongresek pro děti ve věku 3-13 let v nedalekém chatkovém táboře u jezera.

59. Světový kongres esperantské mládeže bude také nedaleko, ve švédském městě Lesjöfors ve dnech 19.-26. července 2003 s námětem **Al Libera Kulturo** (Ke svobodné kultuře) - přednášky i veselá zábava.

Podzimní program v klubovně 2002

(uvádíme z archivních důvodů)

Septembro 2002

4.9. Věra Podhradská: Feriado per Esperanto

11.9. Mgr. Zd. Hršel: Lerni kaj eklerni

18.9. Marta Lorková: Libertempo kun senioroj

25.9. MVDr. Oldřich Fischer: Libeloj (Odonata)

Oktobero

2.10. Jarmila Handlová: Salubra nutrado

9.10. Mgr. Milena Picková: Nova biblioteko de Filozofia Fakultato

16.10. Jarmila Veselá: Karel Čapek kaj TGM

23.10. Marta Lorková: 55a IKUE-kongreso en Kroměříž

30.10. Miroslav Malovec: Esperantlingva enciklopedio

Novembro

6.11. Mgr. Zd. Hršel: Ni ludu lingve

13.11. Marie Klimentová: Kio estas grava?

20.11. Marta Lorková: J. G. Mendel kaj genetiko

27.11. Mgr. Milena Picková: Batalo kontraŭ lepro

Decembro

4.12. Adolf Veselý: Sankta Nikolao en Francio

11.12. MVDr. Oldřich Fischer: Vojtěch Rakous

18.12. Marta Lorková: Venas Kristnasko

Členské příspěvky Českému esperantskému svazu a našemu klubu

Ve výpise nám banka neuvádí jméno plátce, částky členských příspěvků jsou stejné, je proto zapotřebí, abyste při úhradách uváděli **jako variabilní symbol** své členské číslo, pod kterým vás vedeme v evidenci (máte ho uvedeno v pravé horní části adresního štítku Bultena). Platit je možno i v klubu. Výše členských příspěvků na rok 2003:

kategorie A (výdělečně činní): 300,- Kč (= 250,- ČES + 50,- EK Brno)

kategorie B (studenti, důchodci): 200,- Kč (= 150,- ČES + 50,- EK Brno)

kategorie D: 110,- Kč (z toho 70 Kč pro ČES, 50 Kč pro EK Brno)

Budeme vám velmi vděčni, když svůj příspěvek uhradíte co nejdříve.